



セキュリティの不安なくレイアウトを保持して翻訳可能。 With コロナ時代、テレワークとの相性も抜群！



株式会社エクストリーム
 管理本部 経理部
 立野 大輔様

『当然、契約文書などでは、無料の翻訳ツールを実務としては使うことが出来ず、翻訳が必要になる度に専門の翻訳会社に依頼していました。現在も最終的な契約書レビューなどは専門会社を通してはいますが、あらかじめ「AN-ZIN」で一定品質レベルの翻訳を行ってからレビューできるので、レビュー時間を大幅に短縮できました。』



TAKARA & CO GROUP

※十印はTAKARA & COグループの一員です。



株式会社十印 MT 事業部

〒104-0061 東京都中央区銀座 7-16-12 G-7 ビルディング 4F

mt-strategies@to-in.co.jp 03-4500-4955 (月～金 9:00～18:00)

クライアントプロフィール

extreme

創業から 15 年目の 2020 年 5 月 株式会社エクストリーム様にベトナムの約 130 名様の仲間たちが加わりました。わずか 4 名で立ち上げた会社から社員数 600 名となったこちらの会社では「まじめに面白いを創る会社。未来の楽しいを造る会社。」をコンセプトに「スピード・クオリティ・チャレンジ」を行動指針とされています。

業 種	ゲームソフト、人材派遣・人材紹介、情報処理、ソフトウェア
課 題	無料の翻訳ツールではセキュリティ面で不安を感じる。 ベトナムでの人材事業の増加で英語・ベトナム語・日本語での翻訳が必要不可欠。
導入効果	様々な機能が低価格で利用でき、その上高い翻訳の品質と安全性を確保

抱えていた課題

ベトナムの子会社とのやり取りで、英語・ベトナム語、日本語の3バージョンの書類が必要となり、翻訳が不可欠だった。

無料のインターネット翻訳サービスを利用していたが、ファイル翻訳ができないことや、セキュリティ上の不安もあり、使用できる場面が限られるため、翻訳に時間がかかっていた。

特に、契約文書などでは、無料の翻訳ツールを実務としては使うことが出来ず、翻訳が必要になる度に専門の翻訳会社に依頼していた。

T-tact AN-ZIN を導入して

最終的な契約書レビューなどは専門会社を通す必要があるが、あらかじめ「AN-ZIN」で一定品質レベルの翻訳を行ってからレビューできるので、レビュー時間を大幅に短縮できた。

日本語からベトナム語への翻訳も直接可能になっているので非常に便利になった。またPDFが翻訳できることもメリットが大きい。

日常のメールのやり取りも、特に違和感のない文章で翻訳がされており、頻繁に活用することができる。

無料の翻訳ツールと比べると、ファイル翻訳が可能である点と、セキュリティ上の不安がないという点が良い。

導入にいった AN-ZIN の利点

- 低価格で高い翻訳の品質と安全性を確保できる
- 契約書も一定の品質で翻訳できるのでレビューの時間短縮ができる
- 初期費用もなく、低価格ですぐに利用できるのも、とりあえず導入してみることができる
- 会社の情報資産が蓄積されるものだと、導入後の変更が難しいが、そういう問題がないため、導入前の承認プロセスが簡単だった
- 一般的なソフトウェアのように、PCなどにアプリケーションをインストールする必要もなく、WEBブラウザでいつでもどこでも社員であれば誰でも使うことができるので、テレワークとの相性も抜群

AI 翻訳は運用次第で大きな効率化が見込まれます。お客様のニーズに合わせて得手不得手を理解し適切に利用することがカギとなります。

常に進化を遂げ、最先端の企業である株式会社エクストリーム様同様、十印の AI 翻訳「T-tact AN-ZIN®」もますます進化しています。導入前はもちろん導入後も抜群のサポート体制の整っている十印へご意見・ご要望・お困りごとなど、どんな些細なことでもお気軽にご連絡ください。

ただいま 14 日間の無料トライアル実施中



ぜひこの機会にお試しください！

<https://an-zin.com/content/register/>

AN-ZIN アカウント

検索 🔍